

виятъ мафорий. Идващият следъ нея Йоакимъ прави крачка напредъ и простира ржцетѣ си. Дрехитѣ му иматъ сжщия цвѣтъ като тѣзи на Св. Богородица. Анна придържа къмъ гърдитѣ си мафория и поглежда Йоакима; тя е облѣчена въ свѣтло-синь мафорий съ свѣтло-червена

*maphorium* cramoisi. Derrière sa fille, Joachim fait un pas en avant et tend les bras. Ses vêtements sont de même couleur que ceux de Marie. Anne regarde Joachim et retient sur sa poitrine son *maphorium* bleu vif; elle est coiffée d'un petit bonnet rouge vif. Les habits du grand



Обр. 8. — Св. Никола.

Fig. 8. — St. Nicolas.

шапчица, която обгръща цѣлата ѝ глава. Особено пѣстро е облѣченъ първосвещеникътъ — старецъ съ бѣла брада и сжщо такава дълга коса. Сивиятъ му хитонъ има бродирани маншети и черна пола, обсипана съ бисери; ржкавитѣ сж подплатени отъ вжтре съ червено. Ритуалната мантия е бѣла, съ широки черни и

prêtre sont particulièrement bigarrés. Le vieillard a la barbe grise et de longues boucles grises. Un *chiton* gris, bordé aux poignets et au bas de la robe d'une ganse noire parsemée de perles. Au revers des manches, une doublure rouge. Il porte le manteau rituel, blanc avec de larges bandes brodées (noires et rouges),